

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Alzacristalli Elettrici



front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p),  
porte anteriori (4p)

60084

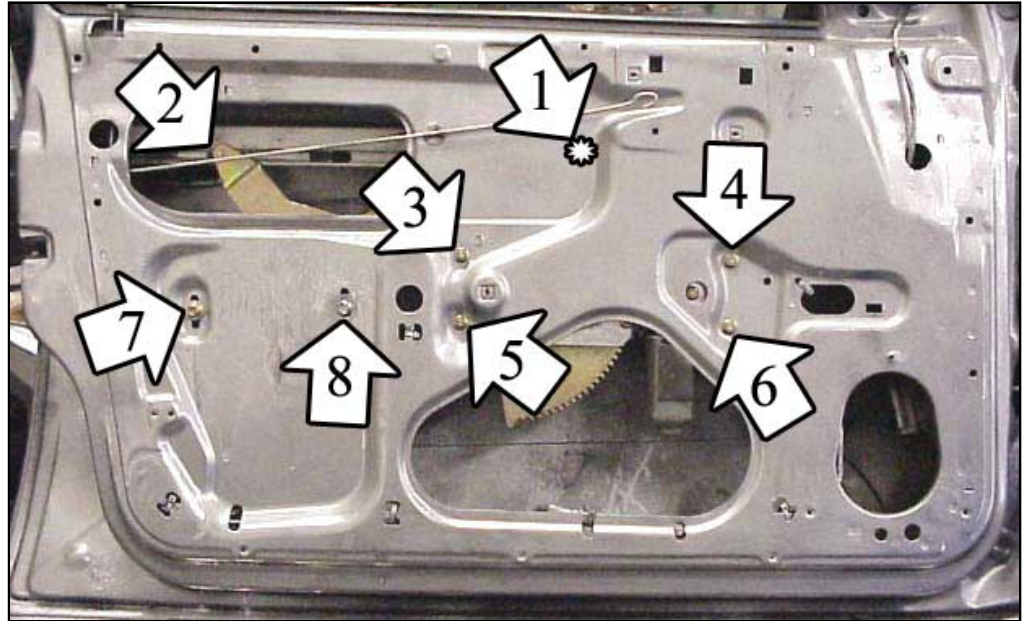
Pour / For

**Opel Vauxhall Vectra**  
(10/1988>8/1995)

LH 140175  
RH 140176  
LH 1207109  
RH 1207108  
LH 140013  
RH 140014

**Opel Vauxhall Cavalier**  
(10/1988>8/1995)

LH 140175  
RH 140176  
LH 1207109  
RH 1207108  
LH 140013  
RH 140014



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and windows regulator.
- B) Bore out holes 3, 4, 5 and 6 (Ø 7 mm.).
- C) Insert electric window regulator into the door. Insert the slides 1 and 2 into the glass-channels.
- D) Fix the motor at positions 3, 4, 5, 6 and the glass-channel to positions 7 and 8.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check correct window operation, adjust with the screws 7 and 8, if required, before re-fitting door trim.
- G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Elargir les trous 3, 4, 5 and 6 (Ø 7 mm.).
- C) Insérer le leve-vitre électrique. Monter les patins 1 et 2 sur la guide de la vitre.
- D) Fixer le moteur sur les points 3, 4, 5, 6 et la guide sur les points 7 et 8.
- E) Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- G) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Erweitern Sie die Bohrungen 3, 4, 5 und 6 (Ø 7 mm.).
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die Gleitschienen 1 und 2 in die Führungsschienen ein.
- D) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 3, 4, 5, 6 und die Führungsschienen an den Punkten 7 und 8.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 7 und 8.
- G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Ensachar los huecos 3, 4, 5 y 6 (Ø 7 mm.).
- C) Introducir el elevavinas eléctrico. Montar los patines 1 y 2 en la guía del cristal.
- D) Fijar el motor en los puntos 3, 4, 5, 6; fijar la guía en los puntos 7 y 8.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 7 y 8 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Allargare i fori n° 3, 4, 5 e 6 (Ø 7 mm.).
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Introdurre i pattini n° 1 e 2 nella canalina del vetro.
- D) Fissare il motore nei punti 3, 4, 5, 6 e la canalina nei punti n° 7 e 8.
- E) Effettuare i collegamenti elettrici.
- F) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 7 e 8 prima di rimontare il pannello portiera.
- G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.